

# Conférence

**La salafiya : La voie du juste milieu entre l'extrémisme et le laxisme**



Mehdi Abou Abdirrahman

Cours introductif

5 / 14 / 2010

## مرحبا بطالب العلم

Je voudrais souhaiter la bienvenue à tous mes frères et sœurs qui sont venus assister à cette première conférence francophone à la mosquée salafi de Birmingham.

Je voudrais donc souhaiter la bienvenue à chacun d'entre vous en lui disant مرحبا بطالب العلم : bienvenue à l'étudiant en sciences islamiques ou bienvenue à celui qui est venu demander la science de la Religion.

Je dis مرحبا بطالب العلم en prenant pour exemple notre Prophète Mohammad ﷺ :

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit:

"En effet vous avez dans le Messager d'Allah un excellent modèle à suivre pour quiconque espère en Allah et au Jour Dernier et invoque Allah fréquemment".

لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة لمن كان يرجوا الله و اليوم الآخر و ذكر الله كثيرا

## سورة الأحزاب 21

Je dis مرحبا بطالب العلم en prenant donc exemple sur le Messager d'Allah ﷺ et la preuve de cela est le hadîth de Safwân bnou 'Assâlin Al-Mourâdî:

عن صفوان بن عسال المرادي رضي الله عنه و أرضاه قال : أتيت النبي صلى الله عليه و سلم

وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ مُتَكِيٌّ عَلَى بُرْدٍ لَهُ أَحْمَرٌ، فَقُلْتُ لَهُ، يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي جِئْتُ أَطْلُبُ الْعِلْمَ  
 فقال: مرحبا بطالب العلم إن طالب العلم تحفه الملائكة ( و تظله ) بأجنحتها ثم يركب  
 بعضهم بعضا حتى يبلغوا السماء الدنيا من محبتهم لما يطلب

Safwân bnou 'Assâlin Al-Mourâdî qu'Allah l'agrée dit:

"Je me suis rendu chez le Prophète ﷺ afin de demander la science, il était couché sur un manteau rouge à lui, je lui dis alors : Ô Messager d'Allah ! Je suis venu cherchant la science. Il répondit : Bienvenue au demandeur de science : طالب العلم.

Les Anges entourent le demandeur de science de leurs ailes et lui font de l'ombre puis montent les uns sur les autres jusqu'à ce qu'ils arrivent au ciel terrestre par amour de ce qu'il demande.

Ce hadîth est rapporté par Ahmad et At-Tabarânî avec une bonne chaîne de transmission et la formulation du hadîth ici est celle rapportée par At-Tabarânî.

Il est rapporté également par Ibn Hibbân qui l'a jugé « sahîh » authentique et Al-Hâkim qui a dit : sahihou al-isnâd : sa chaîne de transmission est authentique, et rapporté par ibn Mâjah de manière résumée.

Le hadîth a été jugé hasan : bon par Cheikh Mohammad Nâsiruddîn Al-Albânî qu'Allah lui fasse miséricorde dans Sahîh at-targhîb wa at-tarhîb hadîth numéro 71 p.139 volume 1 aux éditions Al-Ma'ârif dans un chapitre intitulé : « الترغيب في العلم و طلبه » c'est-à-dire chapitre de

l'incitation à la science et à sa recherche, ce chapitre est l'un des sous-chapitres du Livre de la science qui est l'un des chapitres de الترهيب و الترغيب de l'imam Al-Moundhirî.

Cheikh Zayd bin Hâdî Al-Madkhalî qu'Allah le préserve dit dans son explication de :

الجهد المبذول في تنوير العقول بشرح منظومة وسيلة الحصول الى مهمات الأصول

qui est l'explication d'un poème dans ousoul al-fiqh de l'éminent savant Al-Hâfidh Al-Hakamî qu'Allah lui fasse miséricorde; Cheikh Zayd dit donc dans un passage de l'introduction du livre qu'il consacre à la préséance de la science et des gens de science, il dit commentant ce hadîth:

فانظر يا طالب العم مدى قدر العلم و قدر طالبه في ميزان النبوة المستقيم و خذ القدوة من هذا الخلق النبوي الكريم و قل على سبيل الدوام : مرحبا بطالب العلم قولاً و فعلاً و اعلم أنّ القول وحده لا يجدي اذا لم يوافقه الفعل عن محبة و اقتناع و رحم الله القائل في هذا المعنى  
و مرحبا قل لمن يأتيك يطلبه و فيهم احفظ وصايا المصطفى بهم

Cheikh Zayd Al-Madkhalî qu'Allah le préserve dit:

"Regarde donc -Ô demandeur de science !- regarde l'étendue de la valeur de la science et la valeur de celui qui la demande, qui cherche à l'acquérir, dans la balance juste de la prophétie et prends exemple sur ce noble comportement prophétique et dis de manière continue :

مرحبا بطالب العلم : bienvenue au demandeur de science.

Dis bienvenue en paroles et en actions et sache que la parole seule n'est pas utile, n'est pas profitable si l'action ne lui est pas conforme, action par amour et en étant persuadé.

Qu'Allah fasse miséricorde à celui qui a dit :

و مرحبا قل لمن يأتيك يطلبه و فيهم احفظ وصايا المصطفى بهم

*Dis bienvenue à celui qui vient à toi afin de la demander et préserve avec eux les recommandations du Moustafâ les concernant.*

(Al-Moustafâ: C'est-à-dire le Prophète : celui qui a été choisi)

Je dis donc à chacun d'entre vous :

مرحبا بطالب العلم

Les textes qui indiquent la préséance et la valeur de la science islamique et de ses gens sont nombreux. Nous pouvons citer parmi eux à titre d'exemple le hadîth de Kathîr bnou Qays qui dit :

كنت جالسا مع أبي الدرداء في مسجد دمشق فجاءه رجل فقال: يا أبا الدرداء اني جئتك من مدينة الرسول صلى الله عليه و سلم لحديث بلغني أنك تحدّثه عن رسول الله صلى الله عليه و سلم ما جئتك لحاجة. قال فاني سمعت رسول الله صلى الله عليه و سلم يقول: من سلك طريقا يطلب فيه علما سلك الله به طريقا من طرق الجنة و انّ الملائكة لتضع أجنحتها رضا لطالب العلم و انّ العالم ليستغفر له من في السماوات و الأرض و الحيتان في جوف الماء و انّ فضل العالم على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب و انّ العلماء ورثة الأنبياء و انّ الأنبياء لم يورثوا دينارا و لا درهما ورثوا العلم فمن أخذه أخذ بحظّ وافر

Kathîr bnou Qays dit:

" J'étais assis avec Abou Ad-Dardâ dans la mosquée de Damas lorsque vint à lui un homme qui dit: Ô Abou Ad-Dardâ !

Je suis venu à toi de la ville du Messenger d'Allah ﷺ pour un hadîth dont on m'a dit que tu rapportes du Messenger d'Allah ﷺ, je ne suis pas venu pour un besoin. Il dit (Abou Ad-Dardâ) : j'ai entendu le Messenger d'Allah ﷺ dire : celui qui prend un chemin pour demander la science Allah lui facilite par cela un chemin parmi les chemins du Paradis et les Anges déposent leurs ailes en signe d'agrément du demandeur de science et demandent pardon pour le savant tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre et le poisson dans l'eau.

Et la préséance du savant sur l'adorateur est similaire à la préséance de la lune lorsqu'elle est pleine sur les étoiles.

Et les savants sont les héritiers des Prophètes et les Prophètes ne laissent ni dirham ni dinar en héritage mais ils laissent en héritage la science celui qui la prend aura certes pris une grande portion."

Ce hadîth a été rapporté par Abou Daoud As-Sijistânî et d'autres que lui et a été jugé sahîh authentique par Cheikh Mohammad Nâsiruddîn Al-Albânî qu'Allah lui fasse miséricorde dans Sahîh Sunan Abî Daoud hadîth numéro 3641.

Cheikh Abdel-Mouhsin Al-'Abbâd qu'Allah le préserve et le récompense par al-firdaws al-a'lâ dit dans son explication de Sunan Abî Daoud cassette numéro 261 :

قال أبو داود السجستاني رحمه الله: كتاب العلم: باب الحثّ على طلب العلم قال: ثمّ ذكر  
الحديث بسنده

Abou Daoud As-Sijistânî qu'Allah lui fasse miséricorde dit dans son Sunan: livre de la science, chapitre de l'incitation à la demande de la science puis il a cité le hadîth avec sa chaîne de transmission.

Cheikh 'Abdel-Mouhsin Al-'Abbâd dit:

"Abou Daoud a dit: Livre de la science : la science dont l'éloge est fait dans le Coran et la Sunnah et les savants dont l'éloge est fait dans le Coran et la Sunnah ce qui est entendu c'est la science de la Législation Islamique et les savants de la Législation Islamique puis il dit :

علم كتاب الله عزّ و جلّ و سنّة رسوله صلّى الله عليه و سلّم و ما كان عليه سلف هذه الأمة  
هذا هو العلم الم محمود الممدوح الذي أثني عليه و على أهله في كتاب الله و سنّة رسوله  
صلّى الله عليه و سلّم

C'est la science du Livre d'Allah et de la Sunnah de son Messenger ﷺ

C'est cela la science dont est fait l'éloge dans le Livre d'Allah et la Sunnah de son Messenger ﷺ

قد اورد أبو داود هذا الباب: باب الحثّ على طلب العلم و الترغيب فيه و قد اورد فيه  
حديث أبي الدرداء رضي الله عنه و هو مشتمل على خمس جمل كلّ جملة من هذه الجمل  
الخمس تدلّ على فضل العلم و أهله تدلّ على فضل العلم الشرعي و فضل أهله

Abou Daoud a rapporté ce chapitre et a commencé par ce chapitre: chapitre de l'incitation à la demande de la science et à sa sollicitation.

Et il y a rapporté le hadîth d'Abou Ad-Dardâ qui comprend 5 phrases dont chacune d'entre elles indique la préséance de la science et de ses gens. Elles indiquent la préséance de la science religieuse et la noblesse de ses gens.

أول هذه الجمل: من سلك طريقا يلتمس فيه علما سلك الله به طريقا من طرق الجنة

هذا فيه أنّ الجزاء من جنس العمل كما أنّ الإنسان عمله أنّه سلك طريقا فجزاءه أنّه يسهل له طريق و الجزاء من جنس العمل

العمل: سلوك طريق يلتمس فيه العلم و الجزاء تيسير و تسهيل طريق يوصل الى الجنة و هذا يدلّ على فضل العلم و أنّ شأنه عظيم و فضله كبير و أنّ من سلك طريقا موصلا الى العلم يجازى على ذلك بأن ييسر له الطريق و السبيل التي توصل الى الجنة

هذه هي الجملة الأولى من الجمل

➤ La première de ces 5 phrases que comprend ce hadîth :

Celui qui prend un chemin pour acquérir la science Allah lui facilite par cela un chemin parmi les chemins du Paradis. Il y a là le fait que la récompense est du genre, de la nature de l'action.

Comme l'individu son action est de prendre un chemin sa récompense est alors le fait qu'un chemin lui est facilité.

La récompense est du genre de l'action.

Cette action est : prendre un chemin pour acquérir la science et la récompense est de faciliter une voie qui amène au Paradis et ceci indique la préséance, la noblesse de la science et que sa position est



haute et sa noblesse grande et que celui qui prend un chemin qui l'amène à la science est récompensé par le fait que lui soit facilité la voie et le chemin qui l'amènent au Paradis. Ceci est donc la première des cinq phrases comprises dans le hadîth.

الجملة الثانية: و انّ الملائكة لتضع أجنحتها لطالب العلم

و وضع أجنحة الملائكة لطالب العلم قيل أنّها كونها تتواضع له و تخضع و تحرص على أن تحيط و تحضر تلك المجالس الخيرة الطيبة المجالس التي تحضرها الملائكة و هي مجالس العلم و قيل أنّها تضع أجنحتها : معناه: أنّها تنتهي من طيرانها و سيرها و أنّها تقف عنده و تحضر ذلك المجلس و هو مجلس الذكر و مجلس العلم و هذا يدلّ على فضل العلم و على فضل أهله و على فضل مجالس العلم

#### ➤ La deuxième phrase:

Les anges déposent leurs ailes pour le demandeur de science.

Il a été dit sur le fait que les Anges déposent leurs ailes pour le demandeur de science : que c'est par modestie des Anges envers le demandeur de science et par humilité envers lui et parce qu'ils désirent ardemment entourer et assister ces bonnes et excellentes assises.

Les assises auxquelles les Anges assistent et ce sont les assises de science.

Il a été dit également sur le sens qu'ils déposent leurs ailes : qu'ils arrêtent de voler, leur parcours et s'arrêtent auprès du demandeur de science et assistent à cette assise qui est l'assise du rappel, l'assise de la science. Ceci indique la noblesse de la science et la noblesse de ses gens et la préséance des assises de science.

الثالثة: أن العالم ليستغفر له من في السماوات و الأرض حتى الحيتان في الماء

هذا شيء عظيم : كون هذه المخلوقات العظيمة العلوية و السفلية: السماء و ما فيها من الملائكة لا يعلم عددهم إلا الله سبحانه و تعالى و الأرض و ما فيها من دواب و حيوانات في البرّ و البحر : كلّها تستغفر لطالب العلم يعني هذا شيء عظيم هذه العوالم الكثيرة و الخلائق الكثيرة في السماوات و في الأرض هذا شأنها مع طالب العلم تستغفر له و تدعو له يعني هذا شيء عظيم

السماء فيها من الملائكة ما لا يحصيها إلا الله سبحانه و تعالى البيت المعمور و هو في السماء السابعة و هو فوق الكعبة و هو محاذ للكعبة و لو سقط لسقط عليها يدخل فيه يومياً سبعون ألفاً من الملائكة و من دخله لا يعود إليه مرة أخرى و هذا يدلّ على كثرتهم خلق كثير كلّ هؤلاء يستغفرون لطالب العلم و يدعون له هذا شرف و فضل كبير من الله سبحانه و تعالى للمشتغل بعلم الشريعة علم الكتاب و السنّة علم قال الله و قال رسوله و قال الصحابة الكرام رضي الله عنهم و أرضاهم و قيل أنّ هذه الدواب تستغفر لطالب العلم لأنّه يشتغل بشيء يعود عليها نفعه يعود عليها فائدته و ذلك لأنّ العلم الشرعي فيه الرفق بهذه الحيوانات هذه الدواب و كذلك الحثّ على الانفاق عليها من أن يكون مالكا لها فيصل إليها نفع العلم و نفع طالب العلم لأنّه يظهر الشيء الذي يعمّ نفعه حتى يصل الى هذه الدواب و هذه المخلوقات

➤ La troisième phrase que comprend ce hadîth:

Que tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre même le poisson dans la mer demandent pardon -font al-istighfâr- pour le savant.

C'est quelque chose de sublime : que toutes ces créatures dans les cieux et sur la terre avec tout ce qui se trouve dans les cieux comme Anges ne

connaît leur nombre qu'Allah, et la terre et ce qui s'y trouve comme animaux, créatures dans la mer et sur terre.

Tous demandent pardon pour le demandeur de science ceci est une chose immense : ces nombreux mondes, ces nombreuses créatures dans les cieux et sur la terre. Voilà leur situation à l'égard du demandeur de science.

Elles demandent pardon pour lui et invoquent pour lui. Ceci est une chose immense.

Ne connaît le nombre des Anges dans les cieux qu'Allah :

Al-Bayt Al-Ma'mour qui se trouve dans le septième ciel qui se trouve au-dessus de la Ka'bah et qui s'il tombait il tomberait sur elle, y rentre 70000 Anges par jour et celui qui y entre une fois n'y rentrera plus.

Ceci indique leur grand nombre. De nombreuses créatures : toutes demandent pardon pour le demandeur de science et invoquent pour lui, ceci est une préséance et un grand honneur donnés par Allah à celui qui s'occupe avec la science religieuse, la science de la Législation Islamique, la science du Coran et de la Sunnah, la science de : Allah a dit, Son Messager ﷺ a dit et les Compagnons ont dit.

Il a été dit que ces créatures -font al-istighfâr- demandent pardon pour le demandeur de science car il s'occupe avec quelque chose dont le bien revient sur ces créatures, ces animaux.

Car il y a dans la science religieuse le fait d'être doux avec ces animaux et l'incitation à dépenser pour elles en devenant leur propriétaire.

Le bienfait de la science revient alors sur ces animaux et également le bienfait du demandeur de science car il montre, il expose quelque chose dont le bienfait est général et revient sur ces animaux et ces créatures.

الجملة الرابعة: فضل العالم على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب  
العالم فضله على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب في وقت الإبدار الذي  
هو الرابعة عشر أو الخامسة عشر

الكواكب لها ضوء لكنّها بعيدة أمام ضوء القمر فالفرق بين العالم و العابد أنّ العالم شأنه  
كشأن القمر و العابد شأنه كشأن الكواكب و ذلك أنّ العابد نفعه قاصر عليه لا يتعداه الى  
غيره الذي يصلّي و يكثر الصلاة لكن الذي يشتغل بالعلم يتعلّم و يعلم و يرشد و يوجّه و  
يأمر بالمعروف و ينهى عن المنكر العلم له و لغيره الصلاة للمصلّي وحده  
العلم لصاحبه و لغيره فنفعه متعدّد الصلاة نفعها قاصر على صاحبها و لهذا فضل العالم على  
العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب

#### ➤ La quatrième phrase:

La préséance du savant sur l'adorateur est similaire à la préséance de la lune une nuit de pleine lune sur toutes les étoiles.

Le savant, sa préséance sur l'adorateur est similaire à la préséance de la lune une nuit de pleine lune sur toutes les étoiles.

La pleine lune qui est le 14<sup>ème</sup> ou le 15<sup>ème</sup> du mois. Les étoiles ont une lumière mais elle est lointaine par rapport à la lumière de la lune, la différence entre le savant et l'adorateur est que le savant sa situation, sa

position est identique à celle de la lune et l'adorateur sa position est identique à celle des étoiles car le bien de l'adorateur est limité à lui-même et ne touche pas autrui.

Il prie beaucoup tandis que celui qui s'affaire à la science religieuse il apprend et enseigne et oriente et dirige

Il ordonne le bien et interdit le mal, sa science est pour lui et pour autre que lui.

La prière est pour celui qui prie uniquement

La science est pour celui qui la détient et autre que lui son bienfait ne se limite donc pas à lui seul.

Tandis que le bienfait de la prière est limité à celui qui prie et pour cette raison la préséance du savant sur l'adorateur est similaire à la préséance de la lune sur toutes les étoiles.

الجملة الخامسة: هي قوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ وَ إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُوْرَثُوا دِينَارًا وَ لَا دِرْهَمًا إِنَّمَا وَرَثُوا الْعِلْمَ فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحِطِّ وَافِرٍ

فشرفه عظيم أن يقال على العلماء أنّهم ورثة الأنبياء أن يوصفوا بأنهم ورثة الأنبياء

الأنبياء عليهم الصلاة و السلام لم يورثوا المال و لم يرسلوا لجمع المال و جمعه لأقاربهم الوارثين بل المال لا يورث عنهم لقوله عليه الصلاة و السلام: أنا معشر الأنبياء لا نورث ما تركناه صدقة

إذا فميراثهم واسع مبذول لكلّ أحد ليس للأقارب دون غيرهم و لكن لكلّ أحد مبذول فمن أراد أن يحصّل العلم و هو في الطريق سالك فما عليه إلا أن يقدم و يحرص على أن يحصل على نصيب من الميراث الذي هو ميراث النبوة و لهذا كان العلماء ورثة الأنبياء لأنّ الأنبياء جاءوا بالعلم النافع والعلماء هم الذين يرثونهم و يتلقّون ذلك الميراث و يحافظون عليه و يعنون به و ينشرونه و يبذلونه و يعملون بما فيه و يدعون الناس للعمل بما فيه هذا هو شأن العلماء و اذا فالأنبياء عليهم الصلاة و السلام ليس ميراثهم لأقاربهم و إنّما عامّ لكلّ أحد لأنّ المال لا يورث عنهم إنّما يورث العلم يورث عنهم الحقّ و الهدى هذا هو الميراث و هو مبذول لكلّ أحد و طريقه لكلّ أحد و لا يختصّ به أحد دون أحد فإنّ العلماء ورثة الأنبياء وإنّ الأنبياء لم يورثوا دينارا و لا درهما إنّما ورثوا العلم فمن أخذ به أخذ بحظّ وافر و الحاصل أنّ هذا حديث عظيم اشتمل على خمس جمل كلّ واحدة منها تدلّ على فضل العلم و أهل العلم

➤ La cinquième phrase:

C'est la parole du Messager d'Allah ﷺ : les savants sont les héritiers des Prophètes et les Prophètes n'ont laissé en héritage ni dirham ni dinar, ils n'ont laissé en héritage que la science, celui qui la prend aura certes pris une grande portion.

La noblesse de la science est grande qu'il soit dit sur les savants qu'ils sont les héritiers des Prophètes, qu'ils soient décrits comme étant les héritiers des Prophètes.

Les Prophètes n'ont pas laissé d'argent en héritage et ils n'ont pas été envoyés pour amasser de l'argent ni pour l'amasser pour leurs proches héritiers. L'argent n'est pas hérité d'eux.

Et pour preuve de cela la parole du Messenger d'Allah ﷺ :

"Nous les Prophètes on n'hérite pas de nous, ce que nous laissons est une sadaqah : une aumône."

Leur héritage est donc large, donné à tous pas seulement aux proches mais il est distribué à tous. Celui qui veut donc acquérir la science est sur cette voie.

Il se doit de désirer ardemment d'obtenir une portion de cet héritage qui est l'héritage prophétique.

Et c'est pour cela que les savants sont les héritiers des Prophètes car les Prophètes sont venus avec la science bénéfique et les savants sont ceux qui héritent des Prophètes et prennent d'eux cet héritage prophétique et le préservent et en prennent soin et le diffusent et le distribuent et le mettent en application et appellent les gens à le mettre en pratique

Ceci est la position des savants. Donc l'héritage des Prophètes n'est pas que pour leurs proches il est général à tous.

Car l'argent n'est pas hérité des Prophètes, la science est héritée des Prophètes. On hérite d'eux la vérité et la guidance.

Ceci est donc l'héritage qui est distribué à tous. Et sa voie peut être prise par tous et n'est pas spécifique pour certains et pas pour d'autres.

Les savants sont donc les héritiers des Prophètes et les Prophètes ne laissent en héritage ni dinar ni dirham, ils ne laissent en héritage que la science, celui qui la prend : prend une grande portion.

En conclusion ce hadîth est sublime et comprend cinq phrases, chaque phrase indiquant la préséance de la science et des gens de science.

Quelques bénéfices tirés de la session de questions réponses avec cheikh Abdel-Mouhsin Al-'Abbâd après l'explication de ce hadîth:

#### الفائدة الأولى:

بعض الجمل من هذا الحديث جاءت في أحاديث أخرى مثل حديث أبي هريرة في صحيح مسلم

#### ▪ Le premier bénéfice:

Certaines phrases de ce hadîth se trouvent dans d'autres ahâdîths comme le hadîth d'Abou Horayrah dans Sahîh Mouslim.

#### الفائدة الثانية:

هذا الحديث شرحه ابن حجر رحمه الله على طريقة الحافظ اللطيفة في الأجزاء الحديثية يعنى فيها بالآثار عن السلف من الصحابة و من بعدهم في الأجزاء الحديثية التي شرح فيها بعض الأحاديث منها الحديث الذي هو حديث أبي الدرداء في طلب العلم



- Le deuxième bénéfice:

Ce hadîth a été expliqué par Ibn Hajar –qu'Allah lui fasse miséricorde– selon sa méthodologie où il donne beaucoup d'importance aux âthârs des pieux prédécesseurs parmi les Compagnons et ceux qui sont venus après eux.

Explication qui se trouve dans Al-ajzâa al-hadîthiyyah dans lesquelles il a expliqué certains ahâdîth parmi ceux-ci ce hadîth qui est le hadîth d'Abou Ad-Dardâ concernant la demande de la science.

الفائدة الثالثة:

سؤال: لماذا ذكر القمر مع أنّ الشمس أنفع للناس؟

الجواب: ذكر القمر لأنّ يهتدى به في الظلام و النجوم يهتدى بها و لكن الاهتداء بالنجوم دون الاهتداء بالقمر و ذكر القمر و ذكر النجوم لأنها هي التي تكون في الليل فالناس يستفيدون منها في الظلام فظلمات الجهل تبدد بنور العلم و ضياء العلم

- Le troisième bénéfice:

Question posée au cheikh:

Pourquoi la lune est-elle citée dans le hadîth alors que le soleil est plus utile?

Réponse du cheikh :

La lune est citée car on s'en sert pour s'orienter dans l'obscurité et les étoiles également mais la guidance des étoiles est moindre que celle de la lune, la lune et les étoiles ont été citées car ils apparaissent la nuit, les

gens en bénéficient. L'obscurité de l'ignorance est dissipée par la lumière de la science.

#### الفائدة الرابعة:

سئل الشيخ عن الجمادات؟

الجواب: الذي ورد هو هذا: من في السماوات و من في الأرض حتى الحيتان في الماء يعني الأحياء أما الجمادات ما نعلم لا أعلم فيها شيئا

#### ▪ Le quatrième bénéfice:

Le cheikh fut questionné sur les choses sans vie: al-jamâdât. Il répondit en disant : ce qui a été rapporté c'est cela : ceux qui sont dans les cieux et sur la terre même le poisson dans la mer, c'est-à-dire les vivants.

Tandis que les jamâdât on ne sait pas, je n'ai aucune science à ce sujet."

Fin de citation du Cheikh.

En guise de conclusion de ce cours introductif je vous dis:

مرحبا بطالب العلم

